

Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3,50 RM. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning u. H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlungen H. Arends, Ludwig Mölk, Strandbuchhandlung, Reise- und Verkehrsbüro Behrends, Herm. Hellner zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pfg. Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 2219

11

Juist, den 29. Juli 1931

31. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht.

Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

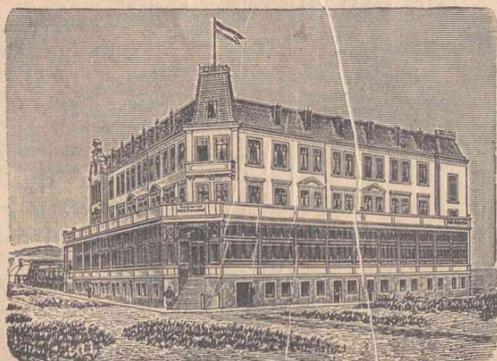
Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

Fernruf: Dauerverbindung über Emden. Kurhaus Juist Nr. 86
 Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser
 Alle Zimmer haben herrliche, freie Ansicht auf das Meer



Täglich von 4-6 Uhr Familien-Kaffee auf der See-Terrasse
 Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion
 am Mittwoch und Sonntag Kinderball. Die Kapelle spielt jeden dritten
 Tag im weissen Saal von 8^{1/2}-10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab
 Tanzunterhaltung

Hotel Friesenhof Nordseebad Juist



Treffpunkt der guten Gesellschaft

Kaske, Dr. Wilhelm, Amtsgerichtsrat, mit
 Frau, Hamm i. W. Haus Bracht
 Kummer, Walter, Kaufm., Dortmund Pens. Angelika
 Krezsmann, Konrad, Kaufm., Schwerin
 Strandhotel Kurhaus
 Villa Pirola
 Kuhweide, Grete, W.-Barmen
 Kirmse, Frau Lina, mit Tochter,
 Buchschlag b. Frankfurt a. M. Frau Block
 Kirschstein, Hermann, Kaufm., mit Frau und
 Tochter, Berlin-Charlottenburg Haus Erika
 Klimmet, Julius, Kaufm., Barmen Hotel Itzen
 Köhne, Frau M., Bremen Hotel Fresena

1806-1931



125 Jahre
Doornkaat

DOORNKAAT-AKTIEGESELLSCHAFT
 NORDEN | OSTFRIESLAND DEUTSCHLANDS GRÖSSTE KORBENBRENNEREI | GEGR. 1806

Amtliche Liste der bis zum 25. Juli angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Böbel, Dr. Paul, Rechtsanwalt, Hotel Fresena
 Münster i. W.
 Benrosel, Irene, Haustochter, Münster Haus Lo
 Bardeleben, Frau Elisabeth, mit Tochter,
 Hannover Villa Petina
 Abendamm, Hedwig, Bergen a. Rügen Inselhospiz
 Axter, Ilse, mit Magret Gerpheide,
 Essen Strandhotel Kurhaus
 Becker, Ernst August, Lehrer, Emden Domäne Loog
 Ehrens, Frau Marie, mit 2 Söhnen,
 Bremen Pension Inselrose
 Bergholter, Frau Gertrud, mit Sohn,
 Hamburg Pension Inselrose
 Beringer, Anna, Frankfurt a. M. Strandhotel Kurhaus
 Böhlmann, Frau Direktor Otto, mit
 2 Töchtern, Bremen Hotel Itzen
 Bomm, Karl, Pfarrer, Uebach, Bez. Aachen Paxheim
 Bornemann, Marga und, Ilsemarie,
 Stadthagen Hotel Fresena
 von Braun, Frau Professor Clara, mit
 Tochter, Frankfurt a. M. Inselhospiz
 Brückner, Hans, Rechtsanwalt, Löbau
 Haus Meereswagen
 Bornemann, Friedrich, Schüler, Bremen
 Tilemanns Kinderheim
 Burgwinkel, Jos., Opernsänger, Berlin
 Haus Wilh. Altmanns
 Busse, Dr. Erich, Dresden-A. Strandhotel Kurhaus
 Bülow, Dr. Karl, Zahnarzt, Berlin Hotel Itzen
 van Calm, A. G., Geschäftsführer,
 Emden Strandhotel Kurhaus
 von Oppette, R. P., Redakteur, mit Frau,
 Köln-Mülheim Hotel Itzen
 Busch, Walter, Fabrikbesitzer, mit Frau,
 Thalheim Haus de Vries
 Busch, Erich, Kaplan, Frankenstein i. Schl. Paxheim
 Busch, Albert, Bergrat, Direktor, mit
 Frau, Hannover Hotel Friesenhof
 Cougherty, W. T., Handelskommissar bei
 der Amerikan. Botschaft, mit Frau,
 Berlin Haus Viktoria
 Ceesbach, Frau Kaufm. Hilde, mit Kind,
 Bonn a. Rh. Haus Carola
 Ciescher, Gustav, Oberstudiendirektor, mit
 Frau, Darmstadt Haus de Vries
 Cürselen, Frau Hertha, Krefeld Wwe. Wäcken
 Engelhardt, Richard, Kaufm., Hannover Hotel Itzen
 Feldmann, Dr. Hans, Kinderarzt, mit Frau
 und 2 Töchtern, Bremen Claassens Hotel
 Fischer, Frau Doris, mit Kind, Duisburg
 Claassens Hotel

Fischer, Frau Erna, mit Sohn, Buchholz
 (Sachsen) Pension Ludwigslust
 Foerster, Rich., Essen-Bredeney Strandhotel Kurhaus
 Forst, Frau, mit 2 Kindern, Reisholz-
 Düsseldorf Hotel Worch
 Freymond, Margot, Irene und Peter,
 Leipzig Haus Lieselotte
 Frichhöffer, Frau Gertrud, mit 2 Kindern,
 Bremen Hotel Itzen
 Frobenius, Hilde, Wohlfahrtspfleglerin,
 Augsburg Claassens Hotel
 Funccius, Dr. med. Herbert, mit Frau,
 Hann.-Münden Strandhotel Kurhaus
 Gätzen, Marlo und Hanna, Schülerinnen,
 Bremen Tilemanns Kinderheim
 Götling, Pjera, Bremen Haus A. Bittner
 Graf, Margret und Anneliese, mit Elfriede
 Merkel, Leutzsch Strandhotel Kurhaus
 Große, Gerhard, Schüler, und Thea,
 Schülerin, Greiz Tilemanns Kinderheim
 Grotefendt, Frau Meta, mit 2 Kindern,
 Helmstedt Johs. Janssen
 Hammon, Georg, Oberingenieur, mit Frau
 und 2 Kindern, Frankfurt a. M. Hotel Fresena
 Harmuth, Maria, Köln Haus Hoff
 Harff, Jean, Kaufm., Düsseldorf Hotel Friesenhof
 Heimer, Hermann, Katasterdirektor,
 Merseburg Haus Antonie
 Heinhold, Frau Grete, mit 2 Kindern,
 Bremen Strandhotel Kurhaus
 Herrmann, Frau Edith, Niederzwehren
 b. Kassel Haus Margareta
 Herpe, Frau Erna, mit 2 Kindern,
 Geraberg i. Thür. Paxheim
 Herold, Prof. Dr. med. Karl, Oberarzt der
 Univ.-Frauen-Klinik, mit Frau u. Sohn,
 Jena Claassens Hotel
 Hertzner, Ilse und Agnes, Hannover Haus Hook
 Honermann, Hch., Kaufm., Ochtrup Hotel Worch
 Horkens, Karl, Kaufm., Köln Wilh. Altmanns
 Husvogt, Frau Marie, Flensburg Strandhotel Kurhaus
 Jacobs, Arthur, Kaufm., W.-Elberfeld Haus Sohn
 Jarre, Dr. Arthur, Zahnarzt, mit Frau,
 Trier Hotel Rose
 Joerrens, Dr. med. Alfred, Arzt, mit Frau,
 Lindlar, Kr. Wipperfürth, Rhld. Haus Bracht
 von Jaxthauten, L., Schülerin, Berlin
 Tilemanns Kinderheim
 Jennicke, Dr. med. Eugen, Medizinalrat, mit
 Frau u. Sohn, Eisenach Pension Inselrose
 Jone, Clemens, Fabrikant, Berlin Strandhotel Kurhaus
 Jürgens, Ursula, Schülerin, Bremer
 Tilemanns Kinderheim
 Jungmann, Hertha, Schülerin, Kaisers-
 lautern Tilemanns Kinderheim
 Kaiser, Trude, Solingen Hotel Itzen

Koestler, Fritz, Kaufm., mit Frau u. Kind,
 Leipzig-Go. Haus Viktoria
 Koestler, Heinz-Joachim, cand. jur.,
 Leipzig-Go. Haus Viktoria
 Koopmann, Anna, Lehrerin, Ringelheim,
 Kr. Goslar Frau Block
 Krix, Frau Elli, Köln Haus Eleonore
 Klapheck, Heinz, kaufm. Angestellter,
 Duisburg-Hamborn Haus Christiana
 Kühn, Lucie, Sängerin, Lübeck Haus Einkehr
 Kümmel, Erna, Hamburg Hotel Pabst
 Kunsemüller, Th., Fabrikant, Bramsche
 Haus Margarete
 Küspert, Emma, Stud.-Direktorin, München Paxheim
 Langohr, Hede, Kontoristin, Hagen Pension Riedel
 Laux, Eduard, Komm.-Rat, Weimar Hotel Fresena
 Lehmann, Tonio, Verleger, Bonn Hotel Friesenhof
 Lenders, Josef, Dr. med., M.-Gladbach Hotel Fresena
 Liebtrau, Frau M., mit 2 Söhnen,
 Eystrup, Kr. Hoya Hotel Itzen
 Liersch, Frau Groß-Kaufm. Anny, mit Tochter,
 Amberg (Oberpfalz) Hotel Friesenhof
 Luchmann, Hans, Zollinspektor, Berlin-
 Lichterfelde Haus Coordes

Haben Sie sich
 inzwischen den
 durchsichtigen Pelikan-
 Füllhalter gekauft? **15,-**
 ER KOSTET

Luo, Frau Dr. Hilde, mit 2 Söhnen,
 Schötmar i. Lippe Hotel Pabst
 Lücke, Gustav, Student, Berlin Haus Baumann
 Maedl, Anna, Hauptlehrerin, München Jakob Backer
 Maus, Starmius, Reichsbankrat, mit Frau und
 Tochter, Amberg (Oberpfalz) Haus Gatena
 Maring, Frau C., Hannover Haus Gatena
 Markmann, Dr. Gustav, Amts- und Landgerichts-
 rat, Düsseldorf Hotel Fresena

Mayer, Rosa, Privatsekretärin, München Paxheim
 Menke, K. Heinz, Kaufm., Düsseldorf Hotel Pabst
 Menke, Frau L., Köln Hotel Pabst
 Meura, Heinr., Baumeister, Schlebusch Hotel Fresena
 Meyer, Walter, Kaufm., Bremen J. Bittner
 Mohr, Margarethe, Kinderpflegerin, mit
 Dagmar Engebrecht von Willich, Neu-
 Görtzig, Grenzmark Villa Charlotte

Camelia
 Die ideale Reform-Damenbinde
 Einfachste und diskrete Verhütung!

Medizinal-Drogerie G. Mitscherling
 direkt am Bahnhof
 Lloyd Haut-Funktionsöl schützt vor
 44 Sonnenbrand

Mohndehauer, Paul, Univ.-Professor, Berlin-
 Charlottenburg Strandhotel Kurhaus
 Münter, Frau Hetty, mit Sohn, Herford i. W.
 Hotel Fresena

Mußhoff, Ida, Postbetriebsassistentin,
 Herzfeld, Kr. Beckum Villa Daheim
 von Negelein, Hedwig, Schülerin, München
 Tilemanns Kinderheim

Nitze, Erika, Haustochter, Dresden-N. Hotel Friesenhof
 Nolting, Friedrich, Prokurist, mit Frau,
 4 Kindern u. Mutter Frau Gesine Röhrs,
 Bremen A. Bittner

Patzschke, Frau Lucy, Leipzig Haus Möwe
 Pribram, Frau Dr. med. Grete, Aerztin, mit
 2 Kindern, Frankfurt a. M. Strandhotel Kurhaus

Priem, Frau, mit Tochter, Flensburg
 Strandhotel Kurhaus
 Pust, Dr. med. Carl, Arzt, mit Frau und
 Tochter, Elberfeld Hotel Fresena

Pust, Frau Anna, Elberfeld Hotel Fresena
 Pott, Dr. Julius, Zahnarzt, mit Frau,
 Bremen Hotel Fresena

Quantmeier, Karl, Kaufm., mit Frau und
 2 Kindern, Bremen Haus S. Freese
 Ranft, Dr. Joseph, Privatdozent, Würzburg Paxheim

Reschke, Hans, Kaufm., mit Frau,
 Mülheim-Ruhr Haus Carola
 Richter, Emil, Rechtsanwalt, Bad Salzflun
 Strandhotel Kurhaus

Ridder, Wilhelm, Kaplan, Coesfeld Paxheim
 Rollbusch, Hilde, Thalheim Haus de Vries
 Röscher, Wilhelm, Fabrikant, Lüstringen
 b. Osnabrück Rud. Hintze

Rohde, Alfred, Zivil-Ing., Lichterfeld-
 Berlin Pension Erika
 Rottmann, Wilh., Fabrikant, mit Frau und
 2 Kindern, Bad Oeynhausn Hotel Friesenhof

Rump, Frau Maria, Hannover Villa Angelika
 Sandlung, Eug., Bramsche Haus Margarete
 Sauerlandt, Dr. med. Ernst, Arzt,
 Hamburg Hotel Pabst

Surheinrich, Frau Emma, Kiel Villa Daheim
 Schluchebier, Käthe, Fabrikbes., Lüden-
 scheid Hotel Rose

Schmitz, Karla, Kunstgewerbe, Bergedorf
 b. Hamburg Domäne Loog
 Schoeller, Helene, Gretesch b. Osnab-
 rücken Villa Charlotte

Schoolanner, Heinz, Sänger, Saar-
 brücken Haus Einkehr
 Schroer, Lotte, Haustochter, Lüstringen
 Haus Meereswagen

Schunck, Walter, Kaufm., Köln Haus Hoff
 Siepermann, Frau, mit Tochter, Elberfeld
 Haus Ludwigslust

Steenfadt, Karl, Modellhaus, Frankfurt a. M.
 Claassens Hotel
 Stock, Max, mit Frau u. Kind, Trier Hotel Worck

Streck, Frau Helene, mit Kind, Hannover
 Pension Riedel
 Talla, Hinrich, Kaufm., Bad Oeynhausn
 Pension Erika

Thelen, Peter Josef, Kaufm., mit Frau und
 Kind, Köln Haus Hoff
 Uhlen, Franz, Kaufm., Hamburg Hotel Fresena

Valk, Frau Annemarie, mit Sohn,
 Limbach a. d. Lahn Haus Oberlandjäger Janssen
 Vissering, Wilhelm, Bremen Haus Eckart

Volk, Emmi, Lehrerin, Rothenberg i. Odw.
 Haus P. Ahrens
 Wähmann, Margret, Schülerin, Bremen
 Tilemanns Kinderheim

Dr. Schmidt, Zahnarzt
 Uferstrasse 20, am Bahnhof
 Sprechstunden:
 vorm. 9-12, nachm. 3-6 Uhr

Weckendorf, Bernhard, Pfarrdechant,
 Ahlen i. Westf. Paxheim
 Welsch, Jürgen, Schüler, Osen, Kr. Hameln
 Tilemanns Kinderheim

Wempfung, Paul, Kaufm., Eschwege a. W.
 Hotel Friesenhof
 Werst, H., Kaufm., Düsseldorf Hotel Friesenhof

Wessels, Mary, Bremen Hotel Rose
 Westermann, H., Kassel Hotel Fresena
 Wiegmann, Heinrich, Regierungsbaumeister,
 Essen Haus Schwalbe

Wilisch, Frau Käte, mit Söhnchen,
 Neumühle, Kr. Greiz Pension Seemannstreu
 Winkelmann, Hans, Kaufm., Steele-Essen
 Pension Riedel

Wittig, Mia, Beamtin, W.-Elberfeld Haus Sohn
 Wittkamp, Frau El., mit Sohn, Herne i. W.
 Hotel Friesenhof

Wojnar, Geschwister Irene und Trude,
 Halle i. Westf. Pension Riedel

Wüstefeld, Karl, Dentist, Hamm i. W. Hotel Fresena
 Reimann, Josef, Justizobersekretär,
 Hamm i. W. Hotel Fresena

Zeidler, Walter, Angestellter, Bergedorf
 b. Hamburg Domäne Loog
 Zibell, Ursula, Emden Hotel Rose

Wohnungsveränderung.

Friethöffer, Frau Gertrud, mit 2 Kindern,
 Strandhotel Kurhaus

Bohling, Dr. Carl, Rechtsanwalt, mit Sohn,
 Sayda, Erzgeb. Strandhotel Kurhaus

Ruppersberger, Frau Maria, mit Enkel,
 Biedenkopf (Lahn) Haus Rehfeldt
 Eck, Mary, Gemeindegewerter, Biedenkopf
 (Lahn) Haus Rehfeldt

Berichtigung:

Schneidewin, Reichsanwalt, Leipzig
 Laufersiek, Friedrich, kaufm. Angestellter,
 Dortmund Haus Cramer
 Stübner, Charlotte, Hamm i. W. Haus Cramer

Nachstehender Artikel, den wir in der „Norderneyer
 Badzeitung“ finden, wird sicher auch unsere Leser interessieren,
 weshalb wir denselben zum Abdruck bringen.

Die Makrele „jagen“ . . .

Die Makrele, der delikate Fisch, wird in letzter Zeit
 besonders geräuchert viel auf den Markt gebracht und der
 Feinschmecker kauft sie gern. Nur zu einer gewissen Jahres-
 zeit erscheint die Makrele an unserer Küste und wird dann
 „gejagt“, wie es in Fischereikreisen heißt. Bei günstigem
 Wetter gehen nicht nur die Fischer, sondern auch unsere
 Bootsteute auf Makrelenfang aus, und wer als Gast daran
 teilnimmt, hat viel Vergnügen und wird gewiß allein zu
 diesem Sport (Makrelenfang ist Sport) nicht zum letzten Mal
 die Planken eines Schiffes betreten. Da die Makrele ein
 schnell schwimmender Fisch ist und sich nur in geringer Tiefe
 unter dem Wasserspiegel aufhält, ist sie mit dem Schleppnetz
 schwer zu fangen. Sie wird daher an die Schleppangel
 gelockt und wird selbst das Opfer ihrer Beutegier.

Von einer letzten mitgemachten Bootsfahrt, um die
 Makrele zu „jagen“, will ich in Nachstehendem kurz erzählen.

Wer die Makrele „jagen“ will, muß früh aus den
 Federn, denn bei Sonnenaufgang fängt es sich am besten.
 So schaukelte denn auch unser Boot, als eben die ersten
 Sonnenstrahlen über das Meer huschten, bereits außerhalb
 des Rifles auf das leicht bewegte Meer. Mit scharfen Augen
 hielt die Besatzung Ausschau nach „Wild“, das sind auf
 das Wasser niederstoßende Möwen, denn wo die sind, zieht
 die Makrele. Machen nun die Möwen Jagd auf die Makrelen-
 jüge? Nein, das nicht, die Möwen haschen nach Blide, einem
 spottenähnlichen Fisch, und dieser kleine Fisch wird eben-
 falls von der Makrele verfolgt. Also Verfolger in der Luft
 und im Wasser. Armes Fischlein? In der „Wildbahn“ an-
 gekommen, werden die an Deck klar liegenden Makrelenangel
 über Bord gelassen. Es ist dies eine ca. 10 Meter lange
 Schnur, an dessen Ende sich ein kegelförmiges Senkstück be-
 findet (1/2 kg) und in Verlängerung dieses eine zwei Meter
 lange dünne Schnur mit der Angel, es können auch zwei
 Angel sein. Und der Köder? Dieser besteht solange aus
 einem einige Zentimeter großem weißen Lappen oder sonst
 einem schimmernden „Köder“, bis die erste Makrele gefangen
 ist, deren Bauchlappen dann als Köder verwendet werden,
 da diese besonders silbern blinken und der Blick ähneln.
 Da die Angel in mäßiger Fahrt hinter dem Boote her-
 gezogen wird, läßt sich die Makrele irritieren und nimmt
 an, daß der weiße Lappen die von ihm verfolgte Blide ist.
 In ihrer Beutegier schnappt sie zu und haftet gleich darauf
 an der Angel, die ihr nur eben im Untertiefen festhielt. Der
 Köder braucht nur selten erneuert werden. Die erste Ma-
 krele, die wir auf dieser Fahrt fingen, hatte nach einem Stück
 Silberpapier aus einer Zigarettenschachtel, Marke „Overstolz“
 geschnappt. Gleich nachher wurden mit Köder aus ihrem
 Bauchlappen die nächsten Makrelen an Deck gezogen, deren
 Anbeißer durch Zucken an der Fangschnur, die man ständig
 in der Hand hält, mit einem „hol die fast“ angekündigt
 wurde. Ist man mitten in einen Makrelenzug d'rin, so
 kommt es nicht selten vor, daß eine Makrele anbeißt, nach-
 dem eben die Angel über Bord geworfen ist. Dies wieder-
 holt sich sehr oft, und da zugleich mit mehreren Angel-
 schnuren „gejagt“ wird, hört man fast ununterbrochen das
 „Hol die fast!“ So war es wenigstens auf dieser Fangreise.
 Erst als die Sonne grell auf das Wasser schien, ließ der
 Fang nach, und mit den Worten „is keen Bitt mår“ wurden
 die Angelschnüre an Deck gezogen. Mit einer ansehnlichen
 Beute fuhren wir heimwärts.

Allen Gästen, die für Sport und Seefahrt schwärmen,
 möchte ich empfehlen, einmal mit zum Makrelenfang hinaus-
 zufahren; wer einmal die Makrele „jagte“, wird öfters auf
 dem Wasser zu finden sein.

Zum Schluß sei hier noch folgende kleine Anekdote
 erzählt: Ein Fischer hatte durch Anschlag zum Makrelenfang
 eingeladen und als er mit seinem Boot an der Bühne auf
 die Jahrgäste wartete, erschien ein Kurgast in voller Jagd-
 ausrüstung. Bah! Er hatte die Einladung „die Makrele
 jagen“, wörtlich genommen. — Die Geschichte ist wahr, doch
 es ist schon lange her!

Der Schlaf alter Leute.

Daß alte Leute eines größeren Maßes von Ruhe be-
 als junge, versteht sich wohl von selbst. Dennoch schläft
 Alter weniger. Es taucht schwerer in das Unbewußte
 Schlafes hinab und steigt wieder früher daraus her-
 die Jugend. Geringe Erregungen des Gemüts sind bei
 Leuten hinreichend, ihnen die ersehnte Nachtruhe zu ra-
 wogegen die Jugend selbst nach heftigen Erschütterungen
 Nervensystems bald einschläft. Die Unterschiede liegen
 den veränderten Organen alter Leute begründet, um
 Mütterchen soll sich daher keine Kopfschmerzen machen,
 es im Sommer schon munter ist, wenn der erste Däm-
 schein das Schlafzimmer erhellt.

Obwohl nun alte Leute weniger tief schlafen als ju-
 und junge, sollten sie es dennoch nicht unterlassen, der
 zu pflegen, sobald sich das Gefühl der Erschöpfung ein-
 Der Mittagsmahlzeit folge ein Schlächchen, da die S-
 kraft des Körpers bei älteren Leuten schon währen
 Tages nachläßt. Weil ältere Leute mangelhaft schlaf-
 wenigstens ein großer Teil von ihnen —, müssen sie
 sehen, daß ihre Nerven durch nichts aufgeregt werden.
 Gebrauche von Schlafpulvern sehe man ab.

Bei offenem Fenster zu schlafen dürfte älteren
 nur in den Sommermonaten zu empfehlen sein; in
 Monaten mit „r“ schließe man die Fenster, und im stre-
 Winter heize man sogar etwas ein oder verwende eine
 umwickelte Wärmflasche. Alte Leute haben bekan-
 weniger Körperwärme als junge. Unbedingt zu schließ-
 das Fenster bei windigem und staubigem Wetter, da
 Alter die Atmungsorgane besonders empfindlich sind.

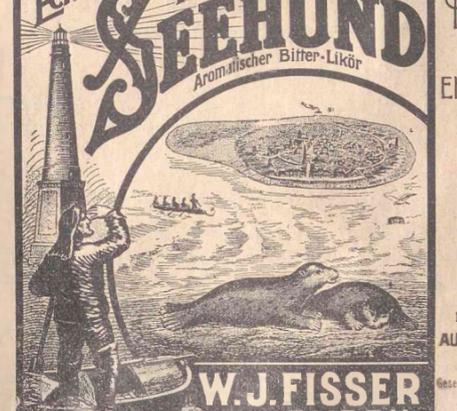
Allzu dicke Betten verursachen Schweiß und
 schwächend. Im Sommer ist nur eine Decke zum Zu-
 zu empfehlen. Man bete sich nicht zu hoch, lege sich
 auf die linke Seite und schlafe dann auf der rechten.
 Wer an kalten Füßen leidet, ziehe die Strümpfe nur
 Hälfte von den Füßen. Alles Grübeln im Bett ist zu
 lassen!

Ein Steckenpferd hat jeder —

wenn's in die Ferien geht. Sich unter schar-
 Zweigen in der Hängematte zu wiegen, hat gene-
 seine Reize, wie sich im blonden Sand zu „sa-
 Glücklicherweise eine im sanft schaukelnden Boot,
 licher der andere noch bei seinem geliebten An-
 Wie dem auch sei: eins wissen sie alle zu sch-
 persilgepflegte Wäsche. Der Körper verlangt da-

P. Fritsche, Nordde

Töpfer- und Ofensetzer
 Kl. Neustraße :: Fernru
Oefen u. Her
 Fabrikation
 transportabler Kachelo
 29 Versand nach allen Or
 Wand- und Fussbodenfl
 Umbau, Reparatur, Reic

FISCHER FISSEES
SEEHUND
 Aromatischer Bitter-Likör

W. J. FISSEES
 EMDEN
 GEGR. 1845
 Prämiert
 1888
 mit dem
 Ehrenpre
 höchste
 AUSZEICHNUN
 SCHUTZMARKE

„muß jeder Badegast getrunken haben“

HOTEL-PENSION
WORCK
 Inhaber: Franz Wor
 langjähriger Küchenmei
 Fernsprecher Nr. 18
 Anerkannt vorzüglichen Mittag- und Abendt
 (auch für Gäste, welche Privat wohn
 Bestgepflegte Biere
 5 Weine nur erster Firm

Norderney!
Napoleon - Schanze
 am Schwanenteich
 Fernsprecher
 5 Minuten vom
Restaurant und Café
 Schattiger Kaffeegarten Grosser Kinder-
 Spielplatz. Geschützte Veranda (36 m)
 Ia. Kaffee auch in Kannen
 Spezialität: Kartoffelpuffer. Zeitgemäße
 Preise
 R. R. Pop
 Beste preiswerte Erfrischungs-
 Gelegenheit für Ausflügler

Konditorei und Café „Westend“

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Neuzeitliche Radio-Anlage. Fernsprecher Nr. 76



Qualitäts-Schuhwaren

Marke Salamander

JOH. W. JANSSEN
NORDEN

Hindenburgstraße Nr. 83 · Fernruf Nr. 2135

Reparatur - Grosswerkstätten · 26

Hotel Itzen · Haus Bracht

Ruhige Häuser ersten Ranges / Fließendes Wasser (warm u. kalt) Zentralheizung

Fernruf Nr. 84

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und Weinlokal ohne Musik. Ia. Dortmunder und Münchener Biere. ff. Weine. Ganz vorzügliche Küche. Mittag- und Abendessen im Abonnement zu ermäßigten Preisen. Ganzjährig geöffnet. 2

Eigene Gespanne zu Lustfahrten nach den Muschelbänken, Bill-Domäne usw.

Oefen u. Herde
Haus- u. Küchengeräte
Eisenwaren, Werkzeuge
Baubeschläge
H. Bunting
Norden
Fernruf 2375

Täglich große Auswahl in

Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes

ältestes Café am Platze

und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: D. Schmeertmann

Conditorei und Café

Hermann
Neukirchen Ww.

Ältestes Geschäft im Kurhaus

Sämtliche Badartikel

Manufakturwaren

Schokoladen

Konfitüren

Große Auswahl in Andenken

21 aller Art 13

Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung, Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und Kühlung durch neuzeitliche Apparate.

In vollkommenster Weise erfolgt Abtötung sämtlicher Krankheitskeime. Ein sauberer, angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufnahmefähigkeit, Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wichtigen Fermente bleiben unverändert; sie ist daher leicht verdaulich selbst für Kranke und Säuglinge. - - Machen Sie bitte einen Versuch, Sie werden sich in unseren großen Kundenkreis einfügen.

Molkerei-Genossenschaft „Norden“
e. G. m. u. H., Norden 31

Vertriebsstelle Juist:

Milchhändler Müller, Strandstraße.

Verkaufsstellen unserer Molkerei-Tafelbutter in Juist:

J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstr.

Uhren  Optik

Goldwaren 9

Reparaturen prompt und billig

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr 34

Lager in Gold und Silber, Filigran-Schmuck

Getriebenes Altsilber

Echte antike Möbel, Uhren und Zinnsachen

Central-Hotel, Norden 41

Clublokal des A. D. A. C.

Central-Heizung. Fernsprecher 2318. Civile Preise. Im Mittelpunkte der Stadt, 2 Min. vom Bahnhof Osterstraße nach Norddeich. Feinstes und größtes Restaurant am Platze. Hält sich den besuchenden Gästen bestens empfohlen. Durch Umbau bedeutend vergrößert. Bäder im Hause. Auto-Garage. Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.

C. Carstens, Inhaber; W. Carstens

Pianos · Flügel
Mietklaviere

Schallplatten-Verstärkeranlagen

Radio 33

Verlangen Sie unverbindliche Offerte

L. A. Rehbock

Emden -- Norden

Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und feiertagen: 45

Stille hl. Messe um 6, 6³/₄, 10¹/₄ Uhr

Kindergottesdienst um 7¹/₂ Uhr

Hochamt m. Predigt um 9 Uhr

Segensandacht um 18¹/₂ Uhr

an Werktagen sind um 6 und 8 Uhr hl. Messen,

Donnerstags um 18¹/₂ Uhr: Bittandacht für die Anliegen unserer

hl. Kirche.



Carl Ronnings Kaffee

Bremen 11

stets frisch bei:

Bernhard Hollander

Strandstr. 17

Drucksachen Papierwaren

preiswert und schnell lieferbar

Otto G. Soltau

Buchdruckerei

Norden, Fernsprecher 2219

Kurgäste! Ausflügler!

Café und Restaurant

Wilhelmshöhe

Besitzer: E. Janßen

mitten in den Dünen im Ostdorf gelegen, hält sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen

Täglich große Auswahl

in frischem Gebäck

Gute Getränke. Milch

von eigenen Kühen

Aufmerksame Bedienung

Norddeutscher Lloyd Bremen · A. G. „Ems“ Emden

Jeder Besucher Juists

einmal in **Helgoland**

Tagesausflüge Norderney—Helgoland u. zurück vom 25. Juni bis zum 14. Sept. Mehrstünd. Aufenthalt auf Helgoland.

Heimwärts mit den D. „Glückauf“ oder D. „Rheinland“ und D. „Roland“ über Norderney—Helgoland, dort Anschluß mit D. „Roland“ von Helgoland bis Bremerhaven.

Jeder Besucher der Nordsee besichtige in Bremerhaven die Riesendampfer „BREMEN“ „EUROPA“ „COLUMBUS“

In Bremerhaven (Col.-Bhf.) beste u. schnellste Zuganschlüsse n. d. Binnenlande

Fahrpläne, Fahrkarten und Auskunft:

In Juist: Reise- u. Verkehrsbüro Behrends, Bahnhofstr.

Das Vereinshaus

in Norden, am Markt

bietet Reisenden ein

billiges, gutes Logis

und Beköstigung

Auch schöne Einzel- u.

Doppelzimmer in dem

damit verbundenen

Hospiz 00

Anmeldungen erwünscht

Photograph J. Dreesbach

Ältestes Geschäft am Platze

empfiehlt sich zur Ausführung erstkl. Strandaufnahmen

Spezialität: Künstlerische Strandaufnahmen von Juist

in großer Auswahl. Alle Arbeiten für Amateure prompt

und sauberst. Verkauf von Platten, Films etc. 38

Kostenlose Verleihung von Photo-Apparaten



Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche und Läuterstoffe

nur gute Qualitäten in unübertroffener Auswahl.
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort.

Komplette Einrichtungen für Hotels und Pensionen. Anerkannt billige Preise! T. F. DAMM, NORDEN

Fernsprecher 2328

KAUFHAUS HENNING

Größtes Geschäftshaus am Platz

Strand- und Badeartikel
Andenken + Spielwaren

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Pralinen und Schokoladen
in großer Auswahl

Prima Tee- u. Kaffeesorten
empfiehlt das Spezialgeschäft von 10

Bernhard Hollander
Strandstrasse 17 Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansichtspostkarten

Täglicher fahrplanmäßiger Dienst
JUIST-NORDERNEY
der M. S. „ILSE“ und „WALLFRIED“

Günstige Reiseverbindungen über Norderney-Helgoland
nach Bremerhaven, Hamburg usw. von
Norderney mit Dampfern des Norddeutschen Lloyd, Bremen

Veranstaltung von Tages- ausflügen nach Helgoland

Sonder-Lustfahrten nach Norderney, Borkum, Delfzyl-Groningen etc.
Gesellschaftsfahrten und Extradfahrten

Wagenfahrten nach der Bill und den Muschelfeldern

Auskunft über jede Reiseverbindung
Durchgehende Fahrkarten von Juist über Norderney-Helgoland
Flugscheine, Fahrpläne, Prospekte

Reise- und Verkehrsbüro Behrends

Agentur des Norddeutschen Lloyd, Bremen, der Hapag-Seebäderdienst
G. m. b. H., Hamburg und der Deutschen Lufthansa A. G., Berlin

Halte den geehrten Kurgästen meine

Bahnhofswirtschaft

bestens empfohlen. Gemütliches Lokal.
Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Auf-
merksame Bedienung. Reelle Preise.
Auskunft über Reiseverbindung wird
gern erteilt.

Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25

JUISTER BANK

e. G. m. b. H.
Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland)
Postscheckkonto Hannover 71222 / Telefon 47

Kostenlose Geld-Aufbewahrung
Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte

H. Wessels

Norden, Westerstr. 87, Fernruf 2140 -- Norderney, Fernruf 338

Rind-, Kalb-, Hammel- und
Schweineschlachtereier

**Beste Bezugsquelle für
Fleisch- und Wurstwaren**

Eigene Kühlanlagen ff. Aufschnitt

Villa „Charlotte“

Telefon Nr. 23 Pension Telefon Nr. 23
12

Mittagstisch

Menagen außer dem Hause von 12.30-2 Uhr

HEINRICH SCHRÖDER

Ostfriesische Bank Norden Filiale d. Oldenburgischen Spar- & Leih-Bank Fernsprecher Nr. 2547

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte
Kostenlose Aufbewahrung von Saisongeldern

Geschäftsstelle Juist

J. Wiers, Wilhelmstraße 2
Fernsprecher Nr. 89

HERMANN THOSS, NORDEN

Fernsprecher
Nr. 2373

Rind- u. Schweine-Schlachtereier

Fabrik feiner Wurstwaren

Norderney

Sie finden

in der Warfthalle am Hauptplatz

Die gute Restauration

Stets Fahrgelegenheit zu allen Inseln

Borkum - Norderney - Juist und umgekehrt.

Die Fahrten werden ausgeführt: Von
Borkum nach Norderney und umgekehrt
mit den Dampfern der Akt.-Gesellschaft
„Ems“, Emden und von Juist nach
Norderney und umgekehrt mit den
Motorschiffen „Ilse“ und „Wallfried“.

Nach Juist:

Juli Aug.	Ab Borkum Bhf.	an Norder- ney	ab Norder- ney	an Juist Bhf.
26.	5.30	9.30	17.00	18.30
29.	7.00	10.45	19.30	21.00
4.	10.00	13.45	16.00	17.30
11.	5.30	9.00	17.00	18.30
13.	6.30	10.30	12.15	13.45

Nach Borkum:

Juli Aug.	Ab Juist Bhf.	an Norder- ney	ab Norder- ney	an Borkum Bhf.
26.	9.00	10.30	19.00	22.30
29.	7.40	9.10	11.00	15.00
4.	11.00	12.30	13.45	17.45
11.	9.00	10.30	19.00	22.30
13.	8.00	9.30	10.30	14.30

Fluttabelle und Badezeiten

vom 29. Juli bis 16. August

Datum	Hoch- wasser	Badezeiten
29. Mi.	11,18	8,00-12,00
30. Do.	11,59	9,00-13,00
31. Fr.	12,34	9,00-13,00
August		
1. So.	13,5	9,00-13,00
2. Sg.	13,37	9,00-13,00
3. Mo.	14,6	11,00-15,00
4. Di.	14,37	11,30-15,30
5. Mi.	15,14	12,30-16,30
6. Do.	15,54	13,00-17,00
7. Fr.	16,36	13,30-17,30
8. So.	17,30	14,30-18,30
9. Sg.	18,40	15,00-19,00
10. Mo.	19,34	15,00-19,00
11. Di.	8,45	7,00-10,00
12. Mi.	9,52	7,00-11,00
13. Do.	10,45	8,00-12,00
14. Fr.	11,34	8,30-12,30
15. So.	12,19	9,00-13,00
16. Sg.	13,00	9,00-13,00

Juist - Norderney und zurück.

Motorschiffe „Ilse“ u. „Wallfried“

Juli	Abfahrt von Juist (Bahnhof)	Abfahrt Norder- ney (Hauptplatz)
29.	7.40 HB	19.30
	12.30	22.30
30.	8.20 H	13.00
	13.00	22.30
31.	8.45 H	14.00

Aug.

1.	9.20 H	14.30
2.	10.00 H	15.00
3.	10.20 H	15.30
4.	11.00 HB	16.00
5.	11.40 H	16.45
6.	12.30	17.30
7.	13.00	18.00
8.	4.30 H	7.00
	14.00	18.15

Anmerkungen: Der Buchstabe H
den Fahrzeiten bedeutet: in Nor-
damer Anschluß nach Helgoland
von Helgoland. Der Buchstabe B
bet: Anschluß über Norderney nach
Borkum bzw. von Borkum mit Dam-
per A.-G. Ems.

Norddeich - Juist und zurück

D = Dampfer „Norderney“
M = Motorschiff „Frisia VI“
x = Dampfer wartet nach Möglich-
keit auf Zug ab

Juli	Ab Nord- deich	Juist (Hauptplatz)
29. Mi.	M 10.20	D 10.20
	D 20.45	M 20.45
30. Do.	M 10.20	D 10.20
	D 12.30	M 12.30
	M 21.00	D 21.00
31. Fr.	D 13.00x	D 13.00
	M 21.30	M 21.30
August		
1. So.	D 13.30x	M 13.30
	M 14.00	D 14.00
2. Sg.	M 11.00	M 11.00
	D 14.00	D 14.00
	M 14.40	M 14.40
3. Mo.	M 13.20	M 13.20
	D 14.40	D 14.40
4. Di.	M 11.00	D 11.00
	D 14.50	M 14.50

Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen
oder vom Strande aus!
Kaffeewirtschaft, frische Milch von
eigenen Kühen, Milch in Satten usw.
Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.
Aufmerksame Bedienung.
Billige Preise.

Fernruf 50

Wagen für Lustfahrten.

Wo bringen wir unsere Kinder unter?

Im Privat-Kinderheim Günther

Gegründet 1911 Fernruf Nr. 52
Hausprospekt bereitwilligst durch

Lehrerin A. Günther und Kindergärtnerin E. Günther

Schuhhaus T. Doyen

Schuhmachermeister

Nordseebad Juist, Wilhelmstr. 48

empfiehlt sein reichhaltiges Lager in allen Sorten Schuhen
Spezialität: Strandschuhe Reparaturwerkstatt

Färberei und Wäscherei

Barghoorn · Emden

färbt, reinigt
plissiert, wäscht

Annahmestelle für Juist
Ed. Schmidt
Strand-Badeartikel

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit
genommen und schnellstens zurückgeliefert

Bäckerei / Konditorei / Café

H. O. Habbinga

neben Hotel Itzen
empfiehlt

täglich frische Back-
und Konditorwaren

Bestellungen werden prompt zu
billigsten Preisen ausgeführt

Aus täglich frischen Zufuhren empfehle

Butter, Eier und Sahne

Fr. Peters, Dünenstraße 19

Sämtliche
Seefische u. Räucherwaren
täglich frisch vorrätig D. O.

Restaurant und Café „Giftbude“

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe
Freie Aussicht auf die Nordsee und das gesamte BADELEBEN. Täglich nachmittags große
Künstler-Konzert, abends zwangloses Zusammentreffen bei Tanz, Unterhaltung sowie
besondere Veranstaltungen. Treffpunkt aller Badegäste und Fremden. Eintritt frei
Eigene Konditorei. Vorzüglicher Kaffee. Gutgepflegte Weine erster Firmen. Mäßige Preise

Spezialausschank der Dortmunder Aktienbrauerei